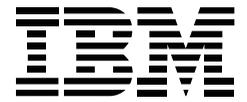




Tecnología avanzada en pantallas
táctiles diseñadas para minoristas



*Terminal Táctil
Integrado/Distribuido de
Punto de Venta IBM 4695*



4695



Rasgos sobresalientes

Diseñado para minoristas

Los Terminales Táctiles 4695 proveen tecnología táctil infrarroja avanzada más una construcción robusta y un paquete elegante en configuraciones distribuidas o integradas. Esta combinación atractiva de tecnología, robustez y configuración angosta es ideal para la venta al por menor.

Tecnología líder en pantallas táctiles

Estas grandes pantallas táctiles de paneles planos están ergonómicamente diseñadas, y pueden inclinarse y girar (en algunos modelos) para proveer una visualización cómoda. Los amplios ángulos de visualización y el corto tiempo de regeneración de los modelos de presentación con matriz activa permiten vídeo con movimiento completo

Tecnología táctil versátil y flexible

Si usted requiere un terminal táctil de POS confiable de alto rendimiento en un paquete pequeño, el IBM 4695 es una opción excelente. Con su diseño avanzado, su amplia gama de opciones y su resistencia ambiental, ofrece el terminal táctil ideal para muchos ambientes minoristas.

Protección de la inversión con oportunidad de crecimiento

Los nuevos modelos 4695 aseguran las inversiones anteriores en hardware manteniendo la compatibilidad con sus modelos 4695 y dispositivos de E/S existentes. El procesador enchufable, los múltiples zócalos para memoria, los múltiples puertos de E/S y una ranura para tarjetas especializadas le proveen opciones para mejorar a medida que crece su empresa.

Opciones de configuración

El IBM 4695 está disponible en modelos tanto distribuidos como integrados. Los nuevos modelos integrados pueden aprovechar el soporte de Ethernet de alta velocidad para implementar una configuración de cliente básico que podría resultar en menores costos de mantenimiento para el sistema.

Terminal Táctil Distribuido 4695

Los modelos 4695 distribuidos consisten en pantallas (displays) táctiles independientes en colores con la capacidad de conectar otros dispositivos de E/S de POS. El modelo 022 provee una pantalla (display) de LCD pasiva grande de 307 mm (12,1 pulg.) y el modelo 032 provee una LCD activa de 264 mm (10,4 pulg.) empleando tecnología de Transistor de Película Delgada (TRT o Matriz Activa) con un amplio ángulo de visualización y una imagen más clara y nítida.

Las pantallas (displays) están montadas en una unidad de pedestal que puede fijarse al mostrador, para un bajo perfil que ocupa un espacio mínimo en el mostrador. O se pueden fijar a una pared. Un lector de tarjeta con banda magnética (MSR) de tres pistas bidireccional opcional se conecta al costado de la pantalla (display) táctil para leer tarjetas de crédito o débito.

Se puede integrar una pantalla (display) fluorescente de vacío con dos líneas de 20 caracteres en el dorso del pedestal para una fácil visualización por el cliente. O, se puede montar una de varias pantallas (displays) de 2x20 de IBM en un poste cerca del pedestal. También se puede conectar varias opciones de cajones monederos. Las pantallas (displays) y los cajones monederos se conectan por medio de puertos de POS (Punto de Venta) en la parte posterior del pedestal con encaminamiento oculto para los cables.

para aplicaciones como adiestramiento de operadores y mensajes comercializadores. Todos los modelos utilizan tecnología táctil infrarroja probada que puede usarse con manos enguantadas y no requiere recalibración.

Resistencia ambiental

El 4695, diseñado para resistir el rigor del servicio de comida y hospitalidad, incluye una tapa frontal moldeada, marco táctil infrarrojo y vidrio protector de LCD en un componente sin uniones. La pantalla de LCD de vidrio endurecido es resistente a las rayaduras. La unidad también tolera mugre y humedad, y es fácil de limpiar.

Los Modelos 022 y 032 se conectan a la unidad de sistema del terminal de POS IBM 4694 o a una unidad de un sistema de PC de IBM o compatible. Debido a su resistencia ambiental, el IBM 4694 Modelo 124 es especialmente idóneo como unidad de sistema en aplicaciones de servicios de comida. Conecte los Modelos 022 y 032 del 4695 a estas unidades de sistema mediante la Tarjeta Adaptadora de POS II IBM 4695. También se puede conectar una variedad de dispositivos de E/S de POS, como impresoras, cajones monederos y pantallas (displays). (Para detalles, vea la hoja de especificaciones del IBM 4694.)

El adaptador de POS, que se consigue en el formato de ISA, provee 128KB de memoria no volátil. Esta memoria está disponible para las aplicaciones para retener datos vitales, como los totales de los terminales, en el caso de un corte de electricidad. Se puede conectar hasta tres terminales 4695 distribuidos a una unidad de sistema, según el soporte de la aplicación y la disponibilidad de la ranura de tarjetas especializadas. Se puede colocar las unidades de sistema debajo del mostrador o en otro lugar conveniente a una distancia de hasta 9 m (30 pies) del terminal 4695.

Terminal Táctil Integrado 4695

Los modelos 4695 integrados proveen una pantalla (display) táctil de 307 mm (12,1 pulg.) con una unidad de sistema integrada autónoma que puede aceptar otros dispositivos de E/S. El Modelo 322 provee una tecnología pasiva de LCD para la pantalla (display) táctil, mientras que los Modelos 342/N43 proveen una pantalla (display) táctil en colores con matriz activa.

Los modelos 4695 integrados utilizan la tecnología IBM ThinkPad para un paquete atractivo y una configuración angosta. Los Modelos 322/342 presentan un procesador enchufable Intel 200 MHz Pentium MMX, más una memoria estándar de 16MB que puede expandirse a 128MB. El Modelo N43 presenta un procesador AMD 300 MHz K6™-2, con una memoria estándar de 64MB y una actualización de memoria opcional de 64MB adicionales.

También se incluye Ethernet LAN autosensora 10/100 de alta velocidad y soporte de SVGA. Un lector de tarjeta con banda magnética (MSR) de tres pistas bidireccional opcional se conecta al costado.

Los puertos de E/S disponibles incluyen dos puertos de RS-232, un puerto paralelo, un puerto de CRT externo, puertos para teclado y ratón de PC, y cuatro puertos de POS. Se puede utilizar un puerto de POS para conectar el Conjunto de Conexión IBM 7497, que soporta todos los dispositivos de E/S de POS de IBM (incluyendo aquellos específicos al país). El MSR se conecta directamente a la pantalla táctil y no requiere un puerto separado.

Las opciones disponibles incluyen un disco rígido integrado, una unidad de disquete externa y un adaptador de RS-232 que provee dos puertos adicionales o una tarjeta especializada de expansión PCMCIA. Esta tarjeta especializada se conecta con la placa del sistema y permite el uso de dos adaptadores de PCMCIA de Tipo I o Tipo II, o un adaptador de PCMCIA de Tipo III.

Hay una variedad de dispositivos de E/S, incluyendo impresoras, cajones monederos y pantallas (displays), disponibles para conexión con las unidades de sistema integradas. (Para detalles sobre estos dispositivos de E/S, vea la Hoja de especificaciones del IBM 4695.)



Terminales Táctiles Distribuidos de Punto de Venta IBM 4695 en un vistazo

- Características estándares**
- LCD a prueba de derrames montada en pedestal con pantalla táctil infrarroja; retroiluminación; ajustes por inclinación y giro
 - Tres puertos de E/S de POS (dos cajones monederos, una pantalla (display) para el cliente)
 - Opción de dos unidades de sistema: IBM 4694 (Modelo 124 ambientalmente resistente para el servicio de comida) o PC de IBM o compatible
 - Potencia: fuente de alimentación universal externa de 60 watts, sellada para el ambiente minorista

- Modelos**
- Modelo 022: LCD de tecnología pasiva en colores (800x600) de 307 mm (12,1 pulg.)
 - Modelo 032: LCD de tecnología de matriz activa en colores (640x480) de 264 mm (10,4 pulg.)

- Características opcionales**
- Lector de tarjeta con banda magnética (MSR) de tres pistas, bidireccional
 - Lector de tarjeta con banda magnética de dos lados para tarjetas de JUCB
 - Adaptador de POS 4695 que permite la conexión de un terminal distribuido a la unidad de sistema; 1MB de VRAM que soporta hasta 256 colores; 128KB de memoria no volátil; disponible en el formato de ISA
 - Cajones monederos
 - Cajón monedero: 475 mm (18,7 pulg.) de ancho; ranura de medios; cerradura; gavetas removibles con compartimentos fijos o ajustables
 - Cajón monedero compacto: 330 mm (13 pulg.) de ancho; ranura de medios; cerradura; almacenamiento vertical u horizontal de billetes en insertos de gavetas removibles
 - Cajón monedero con tapa levantable: la tapa superior se abre para acceso a las gavetas removibles; cerradura
 - Opción de pantalla (display) integrada:
 - Pantalla (display) Fluorescente de Vacío II: caracteres de 2x20 formados en una matriz de puntos de 5x7, 10,5 mm (0,4 pulg.) de alto; distancia de visualización 2 m (7 pies)
 - Opciones de pantallas (displays) distribuidas (montadas en postes):
 - LCD: retroiluminada, caracteres de 2x20 formados en una matriz de 5x7, 8 mm (0,3 pulg.) de alto; distancia de visualización 1,5 m (5 pies);
 - Pantalla (display) Fluorescente de Vacío: caracteres de 2x20 formados en una matriz de 5x12, 11,8 mm (0,5 pulg.) de alto; distancia de visualización 2,3 m (7,5 pies)
 - Pantalla (display) Fluorescente de Vacío II: igual que el VFD II más arriba
 - Pantalla (display) fluorescente de vacío de caracteres/gráficos: caracteres formados en una matriz de puntos de 8x16, 16,5 mm (0,65 pulg.) de alto; distancia de visualización 3,4 m (11 pies); matriz de puntos de 160x36 en modo gráfico; 24 luces de guía
 - Pantalla (display) para el comprador: una hilera de números de 14 mm (0,5 pulg.) de alto formados con siete segmentos de barras; seis indicadores de funciones; distancia de visualización 2,7 m (9 pies)

Dimensiones	Modelo 022	Modelo 032
Ancho	339 mm (13,3 pulg.) sin MSR	312 mm (12,3 pulg.) sin MSR
Profundidad	342 mm (13,5 pulg.)	305 mm (12,0 pulg.)
Alto	206 mm (8,1 pulg.) (pantalla horizontal)	206 mm (8,1 pulg.) (pantalla horizontal)
	365 mm (14,4 pulg.) (pantalla vertical)	349 mm (13,7 pulg.) (pantalla vertical)
Peso	4,8 kg (10,6 lib.)	4,8 kg (10,6 lib.)

Nota: El Lector de Banda Magnética (MSR) agrega 25 mm (1 pulg.) al ancho en todos los modelos instalados.

- Sistemas operativos**
- IBM provee controladores del Subsistema de POS (POSS) para soportar el 4695 en los siguientes sistemas y ambientes operativos:*
- DOS 7.0, 2000
 - Microsoft® Windows® 95, 98
 - Microsoft Windows 3.1, 3.11
 - Microsoft Windows NT 4.0®
 - OS/2® Warp 4.0
 - OLE para Punto de Venta (OPOS) 1.4.0
 - SCO/UNIX (Modelos 022/042) - controladores de POSS disponibles mediante SCO/UNIX
- Nota: Se puede bajar los controladores de POSS de IBM para el 4695 del sitio de Web de IBM Retail Store Solutions en www.ibm.com/solutions/retail

Garantía limitada¹ Un año, en el sitio

Terminales Táctiles Integrados de Punto de Venta IBM 4695 en un vistazo

- Características estándares**
- Procesador: Intel® 200 Mhz Pentium® MMX (enchufable) (Modelos 322/342); AMD 300 MHz K6™-2 (Modelo N43)
 - Memoria: dos zócalos de DIMM con 16MB estándares, expandibles a 128MB (Modelos 322/342); dos zócalos de DIMM con 64MB estándares, expandibles a 128MB (Modelo N43)
 - 128KB de memoria no volátil; 256KB caché de nivel 2
 - LAN: Ethernet PCI autosensora 10/100 integrada
 - Puertos:
 - dos RS-232 en serie
 - uno paralelo
 - CRT externo (SVGA)
 - teclado y ratón de PC
 - dos de E/S de POS de RS-485
 - dos puertos para cajones monederos
 - LCD a prueba de derrames con pantalla táctil infrarroja; retroiluminación; ajuste por inclinación; vídeo de PCI con 2MB de VRAM capaz de hasta 16,7 M de colores
 - Estación de trabajo de Windows NT 4.0 precargada en HDD de 3,2GB o más (Modelo N43 solamente)

- Modelos**
- Modelo 322: LCD de tecnología pasiva en colores (800x600) de 307 mm (12,1 pulg.)
 - Modelo 342: LCD de matriz activa en colores (800x600) de 307 mm (12,1 pulg.)
 - Modelo N43: LCD de matriz activa en colores (800x600) de 307 mm (12,1 pulg.)

- Características opcionales**
- Todos los dispositivos de E/S que figuran bajo la tabla de los Modelos Distribuidos más los siguientes:
 - Teclado alfanumérico mejorado
 - Unidad de disquete externo de 1,44MB
 - HDD de 3,2GB o más (Modelos 322/342)
 - Adaptador de RS-232; provee dos puertos de RS-232 adicionales o
 - Tarjeta especializada de expansión de PCMCIA para la placa del sistema; acepta dos adaptadores de Tipo I o II, o un adaptador de Tipo III (exclusivo con el adaptador de RS-232)
 - Cierre de llave opcional

Dimensiones	Modelos 322/342/N43
Ancho	339 mm (13,3 pulg.) sin MSR
Profundidad	330 mm (13,0 pulg.)
Alto	310 mm (12,2 pulg.)
Peso	5,1 kg (11,2 lib.)

Nota: El Lector de Banda Magnética (MSR) agrega 25 mm (1 pulg.) al ancho en todos los modelos instalados.

- Sistemas operativos**
- IBM provee controladores del Subsistema de POS (POSS) para soportar el 4695 en los siguientes sistemas y ambientes operativos:*
- DOS 7.0, 2000
 - Microsoft Windows 95, 98
 - Microsoft Windows 3.1, 3.11
 - Microsoft Windows NT 4.0
 - OS/2 Warp 4.0
 - OLE para Punto de Venta (OPOS) 1.4.0
 - SCO/UNIX (Modelos 322/342) - controladores de POSS disponibles mediante SCO/UNIX
- Nota: Se puede bajar los controladores de POSS de IBM para el 4695 del sitio de Web de IBM Retail Store Solutions en www.ibm.com/solutions/retail

Garantía limitada' Un año, en el sitio



Para información adicional

Para aprender más acerca de los Terminales Táctiles de POS IBM 4695, sírvase ponerse en contacto con su representante de IBM o llame a IBM Direct al 1 800 IBM-CALL (1 800 426-2255) ó (770) 863-1000 fuera de los Estados Unidos y Canadá.

Visite nuestro sitio de Web

<http://www.ibm.com/solutions/retail>

© International Business Machines Corporation 1999

IBM Corporation
Department C6PA
5601 Six Forks Road
Raleigh, NC 27609

Printed in the United States of America
Septiembre de 1999
Todos los derechos reservados

Las referencias en esta publicación a productos o servicios de IBM no implica que IBM tenga la intención de ofrecerlos en todos los países donde opera IBM. Está expresamente prohibido copiar o bajar las imágenes de este documento sin el consentimiento escrito de IBM.

IBM seguirá mejorando los productos y servicios a medida que surjan tecnologías nuevas. Por lo tanto, IBM se reserva el derecho a modificar las especificaciones y demás información de los productos sin aviso previo. Sírvase ponerse en contacto con su representante de comercialización de IBM o un revendedor autorizado para información sobre opciones y configuraciones estándares específicas.

IBM no asume ninguna responsabilidad por ningún uso de la información que se encuentra en el presente. Nada en este documento funcionará como licencia o indemnidad expresa o implícita bajo los derechos de propiedad intelectual de IBM o de terceros. En este documento no se ofrece ninguna garantía de ningún tipo, incluyendo no taxativamente las garantías implícitas de comerciabilidad o aptitud para un fin determinado.

IBM, ThinkPad y OS/2 son marcas comerciales de International Business Machines Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Intel y MMX son marcas comerciales de Intel Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Microsoft, Windows, Windows NT y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation.

AMD K6-2 es una marca comercial de AMD Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Otros nombres de compañías, productos y servicios pueden ser marcas comerciales o marcas de servicio de otros.

1 Para una copia de los términos y las condiciones de la Declaración de garantía limitada de IBM, sírvase contactar a su representante o revendedor autorizado de IBM.



Impreso en papel reciclado.